

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 63

УТВЕРЖДАЮ

Ответственный за образовательную
программу

к.ф.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«27» июня 2024 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы теоретической и прикладной лингвистики»
(Наименование дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности	Теоретическая и прикладная лингвистика
Форма обучения	заочная
Год приема	2024

Санкт-Петербург– 2024

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

к. филол. н., старший
преподаватель

(должность, уч. степень, звание)

27.05.2024

(подпись, дата)



В. А. Семушина

(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 63

«27» мая 2024 г, протокол № 10

Заведующий кафедрой № 63

к.ф.н., доц.

(уч. степень, звание)

27.05.2024

(подпись, дата)



М.А. Чиханова

(инициалы, фамилия)

Заместитель декана факультета №6 по методической работе

проф., д.и.н., доц.

(должность, уч. степень, звание)

27.05.2024

(подпись, дата)



Л.Ю. Гусман

(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Основы теоретической и прикладной лингвистики» входит в образовательную программу высшего образования – программу бакалавриата по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленности «Теоретическая и прикладная лингвистика». Дисциплина реализуется кафедрой «№63».

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника следующих компетенций:

УК-2 «Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений»

ПК-2 «Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка и русского языка, их функциональных разновидностей»

ПК-4 «Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач»

ПК-5 «Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности»

ПК-6 «Владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков»

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с содержанием дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с представлением о современных научных парадигмах и методологии исследования строения языковой системы и ее функционирования, а также прикладными аспектами лингвистики. Курс «Основы теоретической и прикладной лингвистики» является одним из основополагающих предметов при овладении теорией языка, а также предметом, который имеет выход в междисциплинарную область (связь с семиотикой, информатикой, программированием и т.д.). Лекционные и практические занятия призваны не только дать иллюстративный материал к теоретическим положениям курса, закрепить их, но и заставить студентов задуматься над лингвистическими и экстралингвистическими проблемами, формировать умения моделировать фрагменты языковой системы и метаязыков. Он охватывает проблемы математической и количественной лингвистики, лексикографии, информационно-поисковых систем, корпусной лингвистики, контент-анализа, машинного перевода и систем машинного обучения и т.п. Отдельные группы заданий и упражнений существенно различаются между собой по своему характеру, построению, целевой установке. Это отражает широкий диапазон курса «Основы теоретической и прикладной лингвистики», включающего (наряду с конкретным материалом лексики, фонетики и синтаксиса) значительное количество общетеоретических тем.

Преподавание дисциплины предусматривает следующие формы организации учебного процесса: лекции, практические занятия, самостоятельная работа обучающегося.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 часов.

Язык обучения по дисциплине русский.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Цель дисциплины – создание общей широкой базы лингвистических знаний, получение представлений о традиционных и новых направлениях исследований языковой системы и языковых единиц в современной науке; получение основных представлений о разделах прикладной лингвистики и процессах моделирования естественного языка и создания метаязыков.

Важные задачи курса – получение обучающимися необходимых знаний и умений практической работы с использованием текстовых процессоров, систем контент-анализа, словарных процессоров, текстовых и словарных баз данных.

1.2. Дисциплина входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы высшего образования (далее – ОП ВО).

1.3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОП ВО.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Универсальные компетенции	УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.У.1 уметь проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, которые необходимо решить для ее достижения
Профессиональные компетенции	ПК-2 Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка и русского языка, их функциональных разновидностей	ПК-2.3.1 знать основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями ПК-2.У.1 уметь пользоваться методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков ПК-2.В.1 владеть навыками применения системы лингвистических знаний, включающей в себя закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и русского языка, их функциональных разновидностей
Профессиональные компетенции	ПК-4 Способность использовать	ПК-4.3.1 знать современный понятийный аппарат философии, теоретической и

	<p>понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации ПК-4.В.1 владеть навыками анализа основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>
<p>Профессиональные компетенции</p>	<p>ПК-5 Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p>	<p>ПК-5.3.1 знать основные принципы организации информационно-поисковых систем с применением информационно-лингвистических технологий ПК-5.В.1 владеть технологиями построения тезаурусов и онтологий</p>
<p>Профессиональные компетенции</p>	<p>ПК-6 Владение методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков</p>	<p>ПК-6.3.1 знать существующие методы когнитивного и формального моделирования естественного языка, системы обработки естественного языка и машинного перевода; принципы построения больших языковых моделей, принципы функционирования нейросетей и систем машинного перевода ПК-6.У.1 уметь анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности, различать основные типы формальных моделей описания, формальных грамматик, использовать методы когнитивного и формального моделирования естественного языка; анализировать качество машинного перевода, выявлять виды текстов и языковых пар, в которых машинный перевод неприменим; разрабатывать автоматизированные средства предпереводческого анализа</p>

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

Дисциплина может базироваться на знаниях, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин:

- Основы языкознания.

Знания, полученные при изучении материала данной дисциплины, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин:

- Общее языкознание.
- Психолингвистика.
- Технологии искусственного интеллекта в лингвистических исследованиях.
- Основы теории языка.
- Технологии обработки текста и звучащей речи.
- Когнитивные технологии в прикладной лингвистике.
- Технологии обработки текста и звучащей речи.
- Корпусная лингвистика.
- Производственная практика научно-исследовательская.
- Производственная преддипломная практика.

3. Объем и трудоемкость дисциплины

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам
		№6
1	2	3
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/ (час)	3/ 108	3/ 108
Из них часов практической подготовки	6	6
Аудиторные занятия, всего час.	16	16
в том числе:		
лекции (Л), (час)	8	8
практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	8	8
лабораторные работы (ЛР), (час)		
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)		
экзамен, (час)		
Самостоятельная работа, всего (час)	92	92
Вид промежуточной аттестации: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.**)	Дифф. Зач.	Дифф. Зач.

Примечание: ** кандидатский экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий.

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 3.

Таблица 3 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр 6					
<p>Раздел 1. <i>Теоретическая и прикладная лингвистика: введение.</i></p> <p>Тема 1.1. Объект изучения лингвистики: язык или речь? Проблематика современной теоретической лингвистики.</p> <p>Тема 1.2. Проблематика прикладной лингвистики: отечественные и зарубежные традиции; широкий и узкий взгляд на объект исследования прикладной лингвистики.</p>	1				10
<p>Раздел 2. <i>Семиотика: язык как система знаков.</i></p> <p>Тема 2.1. Семиотика как современное направление науки. Семиотические системы.</p> <p>Тема 2.2. Естественный язык как семиотическая система.</p> <p>Тема 2.3. Искусственные языки (эсперанто, волапюк и др.), в том числе языки программирования.</p>	1	3			10
<p>Раздел 3. <i>Язык и мышление как проблем теоретической и прикладной лингвистики.</i></p> <p>Тема 3.1. Проблема языка и мышление в теории языка.</p> <p>Тема 3.2. Компьютерная лингвистика: декларативные и процедурные знания, возможность их моделирования; основные принципы автоматической обработки текста; компьютерное моделирование; гипертекст и технологии его представления. NLP (Natural Language Processing) – обработка естественного языка.</p>	1	2			12
<p>Раздел 4. <i>Математическая / количественная лингвистика.</i></p> <p>Тема 4.1. Количественная лингвистика: сферы применения. Примеры практического использования технологий математической лингвистики.</p> <p>Тема 4.2. Словари частотности.</p> <p>Тема 4.3. Корпусная лингвистика (общее понятие, типология, национальные корпуса).</p>	1				12
<p>Раздел 5. <i>Лексикография.</i></p> <p>Тема 5.1. Традиционная и машинная лексикография.</p> <p>Тема 5.2. Словари и типы словарей. Тезаурус. Автоматические словари.</p> <p>Тема 5.3. Компоненты словарей. Структура словарной статьи.</p> <p>Тема 5.4. Терминография.</p>	1				12
<p>Раздел 6. <i>Машинный перевод.</i></p> <p>Тема 6.1. Когнитивные стратегии перевода.</p> <p>Тема 6.2. Виды перевода.</p> <p>Тема 6.3. Технологии современного машинного перевода.</p>	1	2			12
<p>Раздел 7. <i>Информационно-поисковые системы.</i></p> <p>Тема 7.1. Процесс информационного поиска.</p> <p>Тема 7.2. Информационно-поисковый язык.</p>	1				12

Раздел 8. <i>Контент-анализ</i> . Тема 8.1. Теория речевого воздействия. Политическая лингвистика.	1	1			12
Тема 8.2. Процедура контент-анализа. Тема 8.3. Программное обеспечение и системы контент-анализа.					
Итого в семестре:	8	8			92
Итого	8	8	0	0	92

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий.

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 4.

Таблица 4 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
1	Раздел 1. <i>Теоретическая и прикладная лингвистика: введение</i> . Тема 1.1. Объект изучения лингвистики: язык или речь? Проблематика современной теоретической лингвистики. Тема 1.2. Проблематика прикладной лингвистики: отечественные и зарубежные традиции; широкий и узкий взгляд на объект исследования прикладной лингвистики.
2	Раздел 2. <i>Семиотика: язык как система знаков</i> . Тема 2.1. Семиотика как современное направление науки. Семиотические системы. Тема 2.2. Естественный язык как семиотическая система. Тема 2.3. Искусственные языки (эсперанто, волапук и др.), в том числе языки программирования.
3	Раздел 3. <i>Язык и мышление как проблем теоретической и прикладной лингвистики</i> . Тема 3.1. Проблема языка и мышление в теории языка. Тема 3.2. Компьютерная лингвистика: декларативные и процедурные знания, возможность их моделирования; основные принципы автоматической обработки текста; компьютерное моделирование; гипертекст и технологии его представления. NLP (Natural Language Processing) – обработка естественного языка.
4	Раздел 4. <i>Математическая / количественная лингвистика</i> . Тема 4.1. Количественная лингвистика: сферы применения. Примеры практического использования технологий математической лингвистики. Тема 4.2. Словари частотности. Тема 4.3. Корпусная лингвистика (общее понятие, типология, национальные корпуса).
5	Раздел 5. <i>Лексикография</i> . Тема 5.1. Традиционная и машинная лексикография. Тема 5.2. Словари и типы словарей. Тезаурус. Автоматические словари. Тема 5.3. Компоненты словарей. Структура словарной статьи. Тема 5.4. Терминография.
6	Раздел 6. <i>Машинный перевод</i> . Тема 6.1. Когнитивные стратегии перевода.

	Тема 6.2. Виды перевода. Тема 6.3. Технологии современного машинного перевода.
7	Раздел 7. <i>Информационно-поисковые системы</i> . Тема 7.1. Процесс информационного поиска. Тема 7.2. Информационно-поисковый язык.
8	Раздел 8. <i>Контент-анализ</i> . Тема 8.1. Теория речевого воздействия. Политическая лингвистика. Тема 8.2. Процедура контент-анализа. Тема 8.3. Программное обеспечение и системы контент-анализа.

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 6					
1.	Языки программирования. Python	Решение задач	3	10	2
2	Декларативные и процедурные знания, возможность их моделирования; компьютерное моделирование; гипертекст и технологии его представления. NLP (Natural Language Processing) – обработка естественного языка.	Групповое обсуждение, мозговой штурм, моделирование	2	12	3
3.	Машинный перевод	Тестирование доступных систем машинного перевода, групповая дискуссия, доклады	2	12	6
4.	Политическая лингвистика. Речевые средства, воздействующие на сознание и подсознание. Контент-анализ.	Анализ речевого материала.	1	12	8
Всего			8		

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоемкость, (час)	Из них практической подготовки, (час)	№ раздела дисциплины
Учебным планом не предусмотрено				
	Всего			

4.5. Курсовое проектирование/ выполнение курсовой работы
Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа обучающихся
Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 7.

Таблица 7 – Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 6, час
1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	30	30
Курсовое проектирование (КП, КР)		
Расчетно-графические задания (РГЗ)		
Выполнение реферата (Р)		
Подготовка к текущему контролю успеваемости (ТКУ)	5	5
Домашнее задание (ДЗ)	40	40
Контрольные работы заочников (КРЗ)	10	10
Подготовка к промежуточной аттестации (ПА)	7	7
Всего:	92	92

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся указаны в п.п. 7-11.

6. Перечень печатных и электронных учебных изданий
Перечень печатных и электронных учебных изданий приведен в таблице 8.
Таблица 8– Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)
8 В 24	Баранов, А. Н. Введение в прикладную лингвистику: учебное пособие / А. Н. Баранов; МГУ им. М. В.	Имеются экземпляры: 3

	Ломоносова. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: Книжный дом "Либроком"; М. : URSS, 2012. - 367 с.	
8 К 28	Касевич, В. Б. Введение в языкознание: учебник для СПО / В. Б. Касевич; С.-Петерб. гос. ун-т. Филолог. фак. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Академия; СПб.: СПбГУ, 2011. - 229 с.	Имеются экземпляры: 30
8 К 57	Кодухов, В. И. Общее языкознание: учебник / В. И. Кодухов ; авт. предисл. И. А. Цыганова. - 5-е изд. - М.: ЛИБРОКОМ, 2012. - 302 с.: табл. - Имен. указ.: с. 290–298. (+ издание 2011 года)	Имеются экземпляры: 29
8 М 31	Маслов, Юрий Сергеевич. Введение в языкознание: учебник / Ю. С. Маслов; С.-Петербург. гос. ун-т. Филолог. фак. - 6-е изд., стер. - М.: Академия, 2007. - 304 с.	Имеются экземпляры: 18
Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/328775	«Языковая личность в коммуникации: теория и практика: учебно-методическое пособие / Л. В. Кушнина, Е. Ю. Мамонова, Е. В. Зубкова, И. Н. Хайдарова. — Пермь: ПНИПУ, 2022. — 175 с. — ISBN 978-5-398-02734-1. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/328775	

7. Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

URL адрес	Наименование
https://www.hse.ru/data/2012/04/05/1251263483/	Автоматическая

	<p>обработка текстов на естественном языке и компьютерная лингвистика : учеб. пособие / Большакова Е.И., Клышинский Э.С., Ландэ Д.В., Носков А.А., Пескова О.В., Ягунова Е.В. — М.: МИЭМ, 2011. — 272 с.</p>
<p>https://www.studmed.ru/berezin-f-m-golovin-b-n-obschee-yazykoznanie_ff15fb3af66.html</p>	<p>Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание: Учебное пособие. — М.: Просвещение, 1979 г. — 417 с.</p>
<p>https://www.studmed.ru/boduen-de-kurtene-i-a-izbrannye-trudy-po-obschemu-yazykoznaniiyu-tom-1_74ac88de65c.html</p>	<p>Бодуэн де Куртене И.А. Избранные труды по общему языкознанию. Т. 1, 2. — М., 1963.</p>
<p>https://englishtesthelper.ru/1/49.pdf</p>	<p>Гречко В.А. Теория языкознания: Учеб. пособие/В.А. Гречко.— М.: Высш шк., 2003.— 375 с.</p>
<p>http://uchcom7.botik.ru/L/prog/python/python_01.pdf</p>	<p>Лутц М. Изучаем Python. — 3-е изд. — М.-Спб., 2009. — 848 с. (Изд. 5-е — 2019 г.)</p>
<p>http://helpforlinguist.narod.ru/00000003045/OYa.pdf</p>	<p>Общее языкознание: формы существования, функции, история языка. — М.: Наука, 1970. — 440 с.</p>
<p>http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2012/Sosnina1.pdf</p>	<p>Соснина, Е. П. Введение в прикладную лингвистику : учебное пособие / Е. П. Соснина. —</p>

	2-е изд., испр. и доп. – Ульяновск : УлГТУ, 2012. – 110 с.
https://www.philol.msu.ru/~discours/images/stories/speckurs/saussure1	Соссюр Ф. де Курс общей лингвистики / Редакция Ш. Балли и А. Сеше; Пер. с франц. — Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1999.— 432 с.
https://wombat.org.ua/AByteOfPython/AByteofPythonRussian-2.02.pdf	Swaroop Chitlur A Byte of Python (перевод В. Смоляр)
http://narusco.ru/	Корпус русского литературного языка
http://ruscorpora.ru/	Национальный корпус русского языка
http://www.polit.ru/lectures/2009/10/23/corpus.html	Плунгян В. Почему современная лингвистика должна быть лингвистикой корпусов

8. Перечень информационных технологий

8.1. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10– Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11– Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база

Состав материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1	Аудитория для практических занятий Компьютерный класс	
2	Аудитории общего пользования (для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	
3	Библиотека, Интернет-класс ГУАП (для самостоятельной работы)	

10. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

10.1. Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине приведен в таблице 13.

Таблица 13 – Состав оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачёт	Список вопросов; Тесты.

10.2. В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала оценки сформированности компетенций, которая приведена в таблице 14. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы Университета, правила использования которой установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 14 – Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; – умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; – делает выводы и обобщения; – свободно владеет системой специализированных понятий.
«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; – не допускает существенных неточностей; – увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; – аргументирует научные положения; – делает выводы и обобщения; – владеет системой специализированных понятий.
«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> – обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; – допускает несущественные ошибки и неточности; – испытывает затруднения в практическом применении знаний

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
	направления; – слабо аргументирует научные положения; – затрудняется в формулировании выводов и обобщений; – частично владеет системой специализированных понятий.
«неудовлетворительно» «не зачтено»	– обучающийся не усвоил значительной части программного материала; – допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; – испытывает трудности в практическом применении знаний; – не может аргументировать научные положения; – не формулирует выводов и обобщений.

10.3. Типовые контрольные задания или иные материалы.

Вопросы (задачи) для экзамена представлены в таблице 15.

Таблица 15 – Вопросы (задачи) для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для экзамена	Код индикатора
	Учебным планом не предусмотрено	

Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета представлены в таблице 16.

Таблица 16 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов (задач) для зачета / дифф. зачета	Код индикатора
1	Человеческое мышление и его характер. Чувственное, абстрактное мышление и язык.	УК-2.У.1
2	Естественный язык человека, его социальная сущность и функции.	ПК-2.3.1
3	Речевой филогенез и онтогенез. Роль общества в этих процессах. Знак как центральное понятие семиотики. Классические и современные модели знаков. Свойства знаков. Типы знаков.	ПК-2.У.1
4	Гипертекст и технологии его представления.	ПК-2.В.1
5	Лингвистические антиномии / дихотомии, намеченные Ф. де Соссюром (речь и язык, парадигматика и синтагматика, диахрония и синхрония и т.д.).	ПК-4.3.1
6	Язык как система. Основные и промежуточные ярусы языка, их иерархия. Конститутивные и неконститутивные языковые единицы.	ПК-4.В.1
7	Вторичные знаковые системы и искусственные языки. Невербальная семиотика и ее разделы. Искусственные языки международного общения.	ПК-5.3.1
8	Языковой филогенез и онтогенез, роль общества в этих процессах. Лексикография. Компьютерная лексикография. Тезаурусы. Компьютерная терминография.	ПК-5.В.1
9	Внешние и внутренние законы развития языка. Структурализм как течение языкознания начала XX в. Методы и приемы исследования различных школ течения.	ПК-6.3.1
10	Языковая политика. Политическая лингвистика. Язык и общество в прикладной лингвистике: контент-анализ.	ПК-6.У.1

Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы представлены в таблице 17.

Таблица 17 – Перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для курсового проектирования/выполнения курсовой работы
	Учебным планом не предусмотрено

Вопросы для проведения промежуточной аттестации в виде тестирования представлены в таблице 18.

Таблица 18 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов	Код индикатора
1.	Дайте определения терминов <i>лемматизация, стемминг, парсинг</i> .	ПК-2.В.1 ПК-4.3.1
2.	Где могут применяться частотные словари (приведите пример)?	УК-2.У.1
3.	Назовите объект исследования политической лингвистики. Приведите пример речевого воздействия.	ПК-2.3.1 ПК-4.В.1
4.	Что такое NLP? Какие задачи выполняет лингвистический процессор?	ПК-2.В.1 ПК-4.3.1
5.	Каковы различия между декларативными и процедурными знаниями (моделирование мышления)?	ПК-2.У.1 ПК-4.3.1
6.	Что такое словарь-тезаурус? Приведите примеры тезауруса.	ПК-5.В.1
7.	Чем отличается лингвистический автомат и автоматизированный перевод текста. Приведите примеры систем машинного перевода.	ПК-6.У.1 ПК-6.3.1
8.	Эффективность поиска в поисково-информационной системе оценивается с помощью показателей <i>релевантности (формальной и смысловой)</i> и <i>пертинентности</i> . Что обозначают эти показатели?	ПК-5.3.1

Перечень тем контрольных работ по дисциплине обучающихся заочной формы обучения, представлены в таблице 19.

Таблица 19 – Перечень контрольных работ

№ п/п	Перечень контрольных работ
1.	Семиотика в прикладной лингвистике. Языки программирования. Python.
2.	Лексикография. Словари.
3.	Анализ лингвистических корпусов.
4.	Языковая политика. Теория воздействия. Язык и общество в прикладной лингвистике: контент-анализ.

10.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в локальных нормативных актах ГУАП, регламентирующих порядок и процедуру проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся ГУАП.

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

11.1. Методические указания для обучающихся по освоению лекционного материала.

Основное назначение лекционного материала – логически стройное, системное, глубокое и ясное изложение учебного материала. Назначение современной лекции в

рамках дисциплины не в том, чтобы получить всю информацию по теме, а в освоении фундаментальных проблем дисциплины, методов научного познания, новейших достижений научной мысли. В учебном процессе лекция выполняет методологическую, организационную и информационную функции. Лекция раскрывает понятийный аппарат конкретной области знания, её проблемы, дает цельное представление о дисциплине, показывает взаимосвязь с другими дисциплинами.

Планируемые результаты при освоении обучающимися лекционного материала:

- получение современных, целостных, взаимосвязанных знаний, уровень которых определяется целевой установкой к каждой конкретной теме;
- получение опыта творческой работы совместно с преподавателем;
- развитие профессионально-деловых качеств, любви к предмету и самостоятельного творческого мышления.
- появление необходимого интереса, необходимого для самостоятельной работы;
- получение знаний о современном уровне развития науки и техники и о прогнозе их развития на ближайшие годы;
- научиться методически обрабатывать материал (выделять главные мысли и положения, приходить к конкретным выводам, повторять их в различных формулировках);
- получение точного понимания всех необходимых терминов и понятий.

Лекционный материал может сопровождаться демонстрацией слайдов и использованием раздаточного материала при проведении коротких дискуссий об особенностях применения отдельных тематик по дисциплине.

Структура предоставления лекционного материала:

Структура предоставления лекционного материала:

- общий план лекции, основные темы, которые будут рассмотрены в лекции;
- примеры, подтверждающие теоретические положения (представлены на слайдах);
- основные итоги, подробно материал лекций обсуждается на семинарских занятиях.

11.2. Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности.

Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающимся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине.

Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;
- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Требования к проведению практических занятий

Практические занятия по дисциплине могут иметь формат семинара-дискуссии, семинара-конференции, практических занятий, связанных с анализом единиц естественного языка, ознакомительная работа с компьютерными программами и моделированием языка. Формой проведения занятия определяет частные требования к нему.

Обязательным элементом практического занятия является проверка правильности выполнения домашнего задания и его обсуждение.

Приветствуется заслушивание докладов и презентации.

Анализ и конспектирование фундаментальных работ по основным разделам лингвистики является обязательным.

11.3. Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу.

В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня.

Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся, являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

Записи имеют первостепенное значение для самостоятельной работы студентов. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения, проследить их логику и тем самым проникнуть в творческую лабораторию автора.

Ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у студента, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе.

11.4. Методические указания для обучающихся по прохождению текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости предусматривает контроль качества знаний обучающихся, осуществляемого в течение семестра с целью оценивания хода освоения дисциплины.

Систематическая подготовка к практическим занятиям и посещение лекций и внимание к лекционному материалу позволит успешно освоить содержание дисциплины. Внимательный анализ фундаментальной литературы и выполнение заданий практического характера может сопровождаться возникновением вопросов, которые можно задать на практических занятиях и во время консультации преподавателю. Работа в семестре, активное участие в семинарах (доклады, сообщения, самостоятельно подготовленные презентации) и выполнение практических заданий оказывает непосредственное влияние на оценку при прохождении промежуточной аттестации.

11.5. Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

– дифференцированный зачет – это форма оценки знаний, полученных обучающимся при изучении дисциплины, при выполнении курсовых проектов, курсовых работ, научно-исследовательских работ и прохождении практик с аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

При подготовке к ответу следует составить план (или план-конспект) ответов на вопросы, привести иллюстрации к теоретическим положениям, примеры, фамилии авторов излагаемых взглядов, концепций, терминов.

Преподаватель может задать сопровождающие вопросы, которые касаются не только непосредственно сформулированных в билете проблем, это позволит оценить эрудицию студента, умение мыслить и формулировать ответ в условиях беседы, дискуссии.

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой